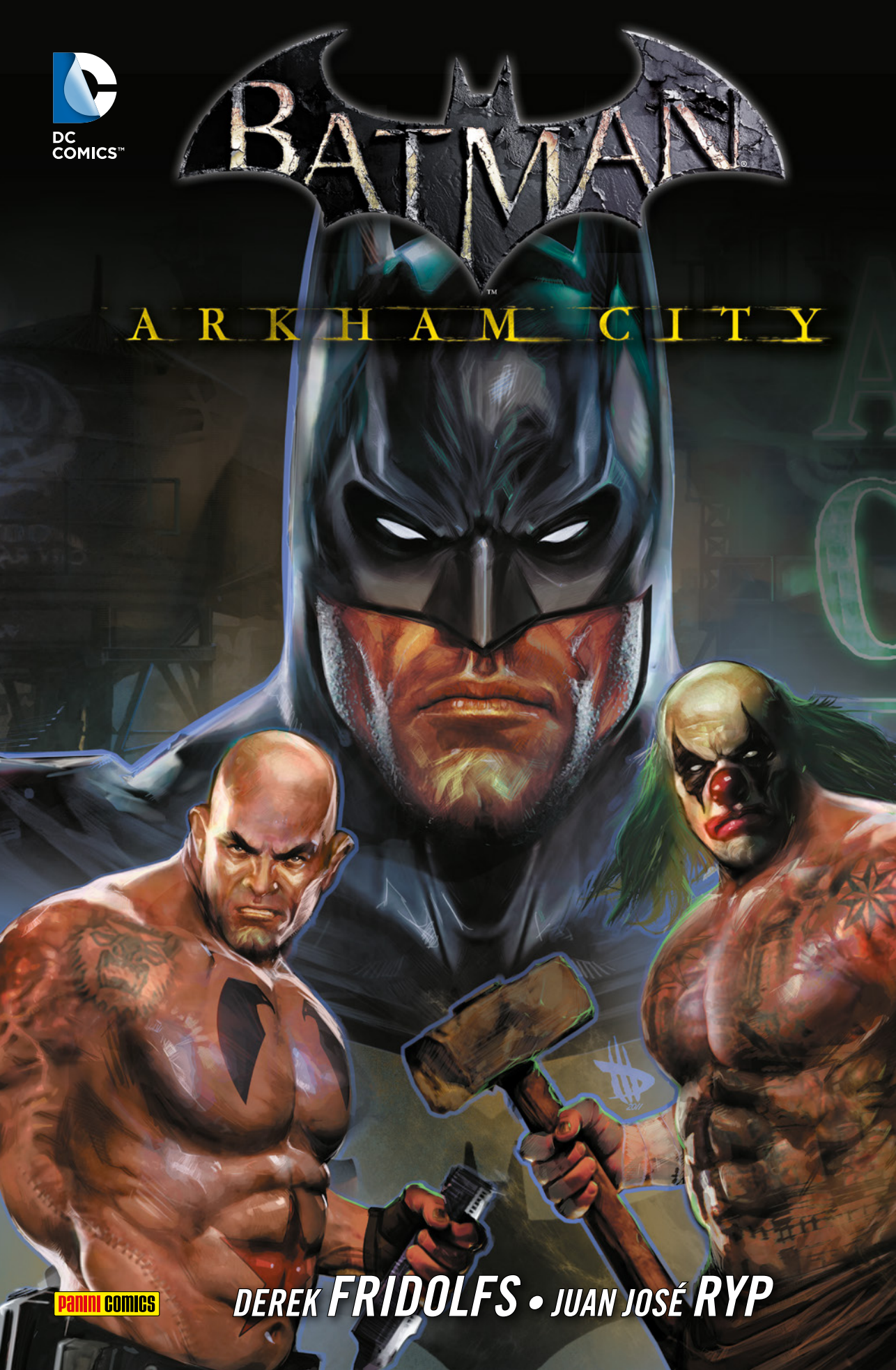




BATMAN

ARKHAM CITY



Panini Comics

DEREK FRIDOLFS • JUAN JOSÉ RYP





BATMAN

ARKHAM CITY

DEREK FRIDOLFS

Autor

JUAN JOSÉ RYP

(Batman: Arkham Unhinged 5)

JORGE JIMENEZ

(Batman: Arkham Unhinged 6)

MIKE S. MILLER

(Batman: Arkham Unhinged 7)

DARICK ROBERTSON

(Batman: Arkham Unhinged 8)

JASON SHAWN ALEXANDER

(Batman: Arkham City – End Game 1)

Künstler

ANDREW ELDER

(Batman: Arkham Unhinged 5-7)

GABE ELTAEB

(Batman: Arkham Unhinged 8)

LEE LOUGHRIDGE

(Batman: Arkham City – End Game 1)

Farben

DAVE WILKINS

(Batman: Arkham Unhinged 5, 6, 8)

JASON SHAWN ALEXANDER

(Batman: Arkham City – End Game 1)

Original-Cover

JIM CHADWICK,

SARAH GAYDOS

Redaktion USA

JÖRG FASSBENDER

Übersetzung

WALPROJECT

Lettering

Stadt der Verrückten

Schon seit einiger Zeit reiten **Batman, Superman** und Co. auf einer multimedialen Erfolgswelle. Ihre Film-Blockbuster lassen die Kinokassen klingeln, und auch auf dem Videospiele-Markt werden Action-Spektakel wie *Injustice – Götter unter uns*, populäre Bat-Abenteuer in Lego-Optik und natürlich die Game-Dauerbrenner *Batman: Arkham Asylum* und *Batman: Arkham City* von Gamern und Kritikern gleichermaßen bejubelt. Im vorliegenden Band geht es weiter mit der offiziellen Comic-Vorgeschichte zu den Videogames aus der düsteren Stadt der Verrückten, in der nur der **Dunkle Ritter** und seine Gefährten für Ordnung sorgen können. Erfahrt mehr über Gothams Super-Prominenz um **Robin, Bane, den Pinguin, Catwoman, Poison Ivy, Harley Quinn, Killer Croc** und andere! Darüber hinaus gibt es in diesem Band den Epilog zu den letzten schockierenden Games-Sequenzen aus *Arkham City*. Wer selbiges bis zum Ende durchgespielt hat, weiß, dass der **Joker** am Ende des Spiels tatsächlich das Zeitliche gesegnet hat. Wie es da weitergehen kann? Lasst euch überraschen...

Christian Endres



BATMAN: ARKHAM CITY erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti, Carlo Del Grande, Christian Endres, ENZA, Christian Grass, Peter Thannisch, Monika Trost**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, Übersetzer **Jörg Faßbender**, Lektorin **Monja Reichert**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti, Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano, Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello, Andrea Bisi, Valentina Esposito, Lorenzo Raggioli, Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Grafik und Layout **Michele Manzo**. Originally published by DC Comics in the U.S. as **BATMAN: ARKHAM UNHINGED #5-8, BATMAN ARKHAM CITY – END GAME #1**. Original U.S. editors: Jim Chadwick, Sarah Gaydos. Copyright © 2012, 2013 DC Comics. All Rights Reserved. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC Comics. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o Panini Verlags-GmbH, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Cover von **Dave Wilkins, Batman: Arkham Unhinged 5**. Hardcover von **Mico Suayan, Batman: Arkham Unhinged 7**.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-5255-9 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-5256-6 (.epub) / ISBN 978-3-7367-5257-3 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

TRENNUNGSSCHMERZ

Separation Anxiety

Batman: Arkham Unhinged 5

Oktober 2012

THEATER DER GEWALT

Theatre of Violence

Batman: Arkham Unhinged 6

November 2012

ARKHAM CITY SIRENS

Arkham City Sirens

Batman: Arkham Unhinged 7

Dezember 2012

KROKODILSTRÄNEN

Crocodile Tears

Batman: Arkham Unhinged 8

Januar 2013

END GAME

End Game

Batman: Arkham City – End Game 1

Januar 2013





JOKER HAT SCHON IMMER IDIOTEN ANGELOCKT, DIE IHM FOLGEN UND SICH SOGAR WIE ER ANZIEHEN.

DER, DEN ICH HEUTE GETROFFEN HAB, WAR ANDERS. ICH HÄTTE IHN NIE IN ARKHAM CITY UND SCHON GAR NICHT IN GOTHAM ERWARTET.

<FOTO WIRD HOCHGELADEN>

<WARTEN AUF BATCOMPUTER>

EIN NEUER TAG, EIN NEUER CLOWN...

NIGHTWING?

HEY, BRUCE. ALFRED HAT MICH ZUM ESSEN EINGELADEN, UND DA KANN ICH NICHT NEIN SAGEN. KALBFLEISCH. ZU SCHADE.

WER'S DER CLOWN?

HAB SO EIN GEFÜHL. JEMAND, DEN ICH KENNE.

ICH CHECK DIE FOTOS IM ARCHIV.

<DATEN ÜBEREINSTIMMUNG>

<SUBJEKT: ABRAMOVICHI>

WHOA!

JETZT ERINNERE ICH MICH. DIE ABRAMOVICHI-ZWILLINGE!

WITNESS THE WORLD'S GREATEST FREAK



* SEHT DER WELT GRÖSSTEN FREAK! DER ZWEIKÖPFIGE SCHRECKEN DER MENSCHHEIT!



DU KENNST
SIE?

NUR GE-
RÜCHTE.



ZEUG, DAS
DICH ALS KIND
BEEINDRUCKT. AN
DAS MAN SICH
ERINNERT.



DAMALS, ALS MEINE
ELTERN UND ICH IN
HALEYS ZIRKUS
AUFTRATEN.

UNSERE GEMEINSCHAFT WAR KLEIN,
UND ES WAR WIE EINE FAMILIE.
MAN HÖRTE SO DINGE UNTERWEGS.
GESCHICHTEN MACHTEN DIE RUNDE
VON WENIGER BELIEBTE TRUPPEN.

DIE ZWILLINGE
ÜBTEN FASZINATION
AUF MICH AUS. ICH
WOLLTE MEHR ÜBER
SIE WISSEN.



MAN SAGTE, SIE KAMEN AUS EINER ARMEN FAMILIE IN SIBIRIEN.



IHR VATER ANDREI WAR EIN SCHUSTER.



ÜBER IHRE MUTTER WUSSTE MAN NICHT VIEL.



NUR, DASS SIE BEI DER GEBURT DER BEIDEN GESTORBEN WAR.



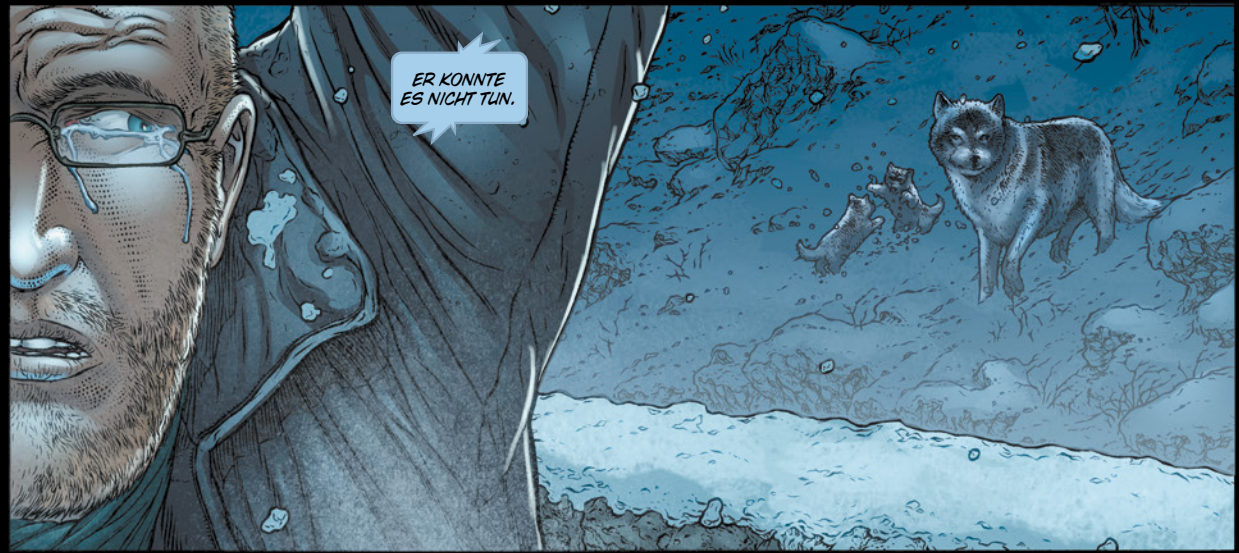
ER SAH IN INHNEN NUR EINE ABSTOSSENDE KREATUR, DIE DIE LIEBE SEINES LEBENS GETÖTET HATTE.



ANDREI WAR VON
SEINER TRAUER
ÜBERWÄLTIGT.



UND ER WOLLTE
SEIN HAUS VON DEM
FLUCH BEFREIEN.



ER KONNTE
ES NICHT TUN.



ER WAR EIN GEBROCHENER
MANN, ABER ER HAT ES NICHT
ÜBER SICH GEBRACHT.



ABER ER FAND
EINE ANDERE
MÖGLICHKEIT.




ER SCHRIEB EINE
KURZE NACHRICHT.

"BITTE
HELFT."



SIE WUCHSEN BEI IHRER
ERSATZFAMILIE IN EINER
FAHRENDEN FREAKSHOW AUF.

LIND AUCH SIE FANDEN
BALD IHREN PLATZ.



BALD DARAUFG
NANNTEN MAN
SIE NUR NOCH
"HAMMER" LIND
"SICHEL".



DAS IST DAS LETZTE, WAS ICH HÖRTE.

ABER NICHT DAS ENDE IHRER STORY.



SIE WAREN BERÜHMT FÜR IHRE KRAFT UND BRUTALITÄT. DIE MENSCHEN KAMEN VON ÜBERALLHER, UM SIE ZU SEHEN.



MANCHE VON IHNEN HATTEN HINTERGEDANKEN.



SIE SUCHEN JOB? GEHT NIX. MIR TUT LEID.

ICH DACHTE, DER KALTE KRIEG SEI VORBEI.



ICH BRAUCH KEINEN JOB, SPUTNIK. MEIN BOSS MÖCHTE DIE ZWILLINGE KAUFEN.



NIX GELD! 'CHABE GENUG VIEL GELD. NICHT VERKAUF. DU GEHTS.

CLOSED
ЗАКРЫТЫ

THE TWO HEADED
TERROR OF MAN

ICH WAR GERADE IN RUSSLAND, UM EINEN ANSCHLAG AUF EINEN EX-BOTSCHAFTER DURCH ANATOLI KNYAZEVI, BESSER BEKANNT ALS KG-BEAST, ZU VERHINDERN, ALS ICH VON DER SACHE MIT HARLEY HÖRTE.

HAT NICHT LANG GEDAUERT, IHRE SPUR ZU FINDEN.



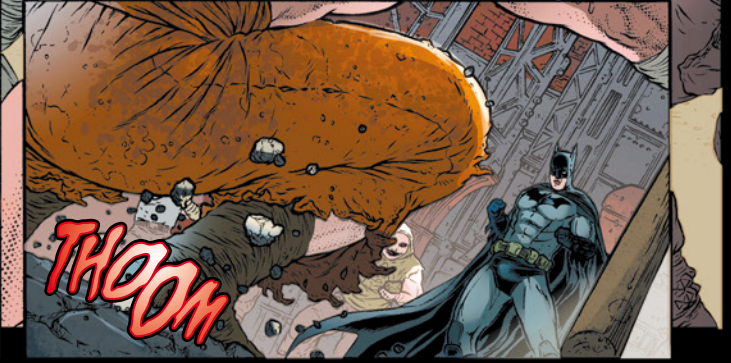
ICH KAM ZU SPÄT.

DER DEAL WAR SCHON GELAUFEN, ALS ICH ANKAM.

JOKER BEKAM DIE ZWILLINGE UND BRACHTE SIE HIERHER NACH GOTHAM.



TATSÄCHLICH VERSCHWANDEN DIE BEIDEN ERST MAL VON DER BILDFLÄCHE.



BIS ICH EINEM DER BEIDEN HEUTE IN ARKHAM CITY BEGEGNETE.



DIE JOKERZ WAREN ZWISCHEN UNS.



EINE WAND AUS KÖRPERN.



DANN ABER HABEN SIE IHM PLATZ GEMACHT.

LUND ER WAR SCHWER...



... BE-WAFFNET.



DOCH MEIN ELEKTRO-SCHÖCKER MACHTE IHM ZU SCHAFFEN.

ALS ER AUFHÖRTE ZU TANZEN, LAG DIE CLOWN-GANG AM BODEN, LUND ICH WAR WEG.



HALT. WAS HEISST DAS, DU BIST **EINEM** DER BEIDEN BEGEGNET?



SIE SIND **GETRENNT** WORDEN. DAS WAR NUR DIE RECHTE HÄLFTE.



KEINE AHNLUNG, WO DER ANDERE IST, ODER OB ER DIE OPERATION NICHT ÜBERLEBT HAT.

ABER ICH HAB EINE AHNLUNG, **WER** SIE GETRENNT HAT-- **DR. THOMAS ELLIOT.**

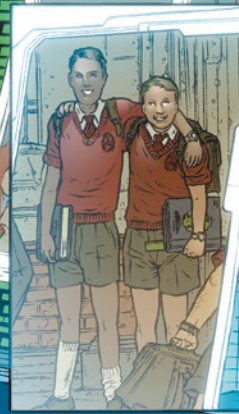
THOMAS ELLIOT? SOLLTE ICH IHN KENNEN?

<SUBJEKT: THOMAS ELLIOT>

<HARVARD ABSOLVENT CHIRURG>

<EHEMALIGER ARZT IM ARKHAM ASYLUM>

TOMMY WAR EIN GUTER FREUND AUS KINDERTAGEN. UNSERE VÄTER WAREN BEIDE ÄRZTE. DOCH MIT DER ZEIT VERLOREN WIR LINS AUS DEN AUGEN.



ICH WAR ÜBERRASCHT FESTZUSTELLEN, DASS ER NOCH IN GOTHAM IST, ALS ICH IHN AUF DEM DIENSTPLAN IN ARKHAM SAH.

ARKHAM NIGHT SHIFT
FEB WEEK 12

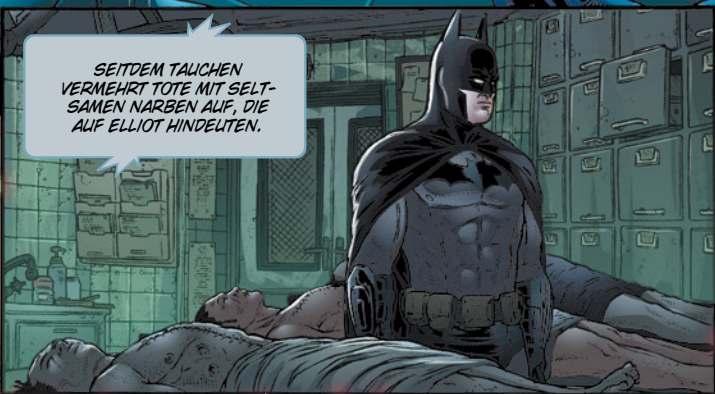
TIME	STAFF/RA	WEEK	OT
21:00 - 3:00	DR. T. ELLIOT	Week 1	0
20:00 - 3:00	DR. P. YOUNG	Week 2	0
21:00 - 6:00	DR. P. JESSOP	Week 3	2
19:00 - 9:00	DR. S. CASSIDY	Week 4	4

17 DR. T. ELLIOT
DOUBLE SHIFT:
19:00 - 8:00

MON 00:00
KILLER CROC TRANSFER!
(SEE SECURITY TAPE)

NO	WEEK 2 NURSES
1	A. JACUS (NOM)
2	S. SMITH (LAB)
3	K. OLIVER (R)
4	B. KEMP (TUE)
5	D. BROWN (PRE)
6	F. GREEN (LAB)
7	L. QUINN (R)
8	N/A (RNU)
9	S. PETERSON (R)

SEITDEM TAUCHEN VERMEHRT TOTE MIT SELTSAMEN NARBEN AUF, DIE AUF ELLIOT HINDEUTEN.



DIE ART, WIE EIN CHIRURG EINE WUNDE VERNÄHT, IST WIE EIN MARKENZEICHEN. DAS HAT MEIN VATER MIR BEIGEBRACHT.



ICH KENNE ELLIOTS METHODE GUT GENUG, UM SIE ZU ERKENNEN.



LIND WAS HAT ER MIT JOKER ZU TUN?

WEISS ICH NICHT.



WERBUNG, INFOMERCIALS, CASTING-SHOWS... NICHTS GUTES MEHR IM KASTEN.

VORSCHLÄGE, JUNGS?



OH, NA KLAR! HEUTE IST DER KAMPF.



AHH, BATSYY-- ZWEI SIND ECHT BESSER ALS EINER.

DAS BRINGT MICH AUF EINE RIESENDEE.



MAL SEHN--
ZEUGNISSE,
ARBEITSBERICHTE,
KONTAKTE...
FIRLEFANZ!

ZEIG MAL,
WAS DU
HAST.



KLANK



FEINE
AUSRÜS-
TUNG.

ICH
HEISSE
ZSASZ.

IS NICH
WAHR.



WIE SIEHT'S
DENN MIT
OPERATIONEN
AUS, Z-MAN?

ICH TÖTE, WAS
ICH SCHNEIDE.



EIN PROFII!
NICHTS FÜR UN-
SERE ZWECKE.

ICH HOL MIR
LIEBER NOCH
'NE ZWEITE
MEINUNG.

DANKE
FÜRS KOMMEN.
ERSTECHEN SIE
NICHTS ALIF DEM
HEIMWEG.



WO BIN ICH? UND WARUM?



SIE HABEN BESTANDEN!
SIE HABEN DEN JOB, DOC!



ICH BRAUCH EINEN CHIRURGEN FÜR EINEN SPEZIELLEN AUFTRAG.



ICH WEISS, DASS DU NICHT GERADE EIN BAT-FAN BIST. DA SIND WIR SCHON ZWEI, TOMMYBOY!

AUSSERDEM GREIFST DU BEHERZT EIN, UND DAS IST SEHR SELTEN IN DIESER STADT.



DU TUST MIR EINEN GEFALLEN, UND ICH ERWEISE MICH DANKBAR.



ALSO, WEN SOLL--

AH, AHH... ICH ÜBERBRINGE DIE NEUIGKEITEN SELBST.